



**GUIDE DE L'UTILISATEUR**  
**Pour le**  
**RÉCEPTEUR RADIO DE LA SÉRIE RPR 950**

N° de pièce 9261 - 9629 Version 2



**Ce produit est conforme aux exigences de la directive européenne sur les équipements hertziens 2014/53 / UE et de la directive RoHS 2011/65 / UE.**

**Vous trouverez une copie complète de la déclaration de conformité et des informations techniques détaillées sur ce produit sur le site [www.multitone.com](http://www.multitone.com) ou auprès de votre représentant Multitone.**

### **Déclaration de conformité FCC & Industry Canada**

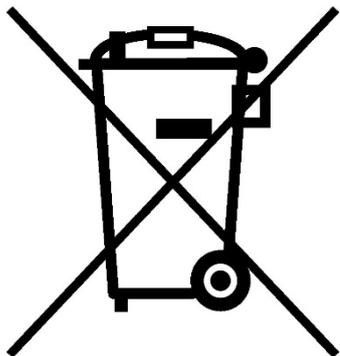
Cet appareil est conforme au(x) standard(s) RSS exempt(s) de licence d'Industrie Canada.

Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas occasionner d'interférence et (2) cet appareil doit supporter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient provoquer un mauvais fonctionnement de cet appareil.

Toute modification non autorisée de cet équipement annule la capacité de l'utilisateur à exploiter l'appareil dans la portée des Règles Industry Canada et FCC Partie 15.

Cet appareil est conforme au(x) standard(s) RSS exempt(s) de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas occasionner d'interférence et (2) cet appareil doit supporter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient provoquer un mauvais fonctionnement de cet appareil.

Une spécification technique complète de ce produit est disponible chez votre représentant Multitone.



**Directive 2012/19/EU WEEE et mise au rebut du produit**

A la fin de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ou courant. Il doit être remis à un point de collecte appropriée en vue du recyclage des équipements électriques et électroniques, ou retourné à Multitone ou à son représentant pour mise au rebut.

**TABLE DES MATIÈRES**

	<b>N° de page</b>
<b>1. INFORMATIONS GÉNÉRALES</b>	
Réception radio	5
Zones dangereuses	5
Entretien du pager	5
Réparation	5
Porter votre pager	6
<b>2. COMMANDES ET AFFICHAGE</b>	6
<b>3. ALLUMER LE PAGER</b>	6
<b>4. ÉTEINDRE LE PAGER</b>	7
<b>5. OPTIONS DE L’AFFICHAGE</b>	7
<b>6. RECEVOIR UN APPEL</b>	7
<b>7. RÉCUPÉRER DES MESSAGES DANS LA MÉMOIRE</b>	10
<b>8. RÉCUPÉRER DES MESSAGES VOCAUX</b>	11
<b>9. RÉGLAGE DU VOLUME VOCAL</b>	12
<b>10. OPTIONS D’ALERTE</b>	12
<b>11. ÉTAT DU PAGER</b>	14
<b>12. HEURE</b>	15
<b>13. AUTRES OPTIONS</b>	16
<b>14. BATTERIES- REMPLACEMENT ET ENTRETIEN</b>	17
<b>15. ENLEVER LE CLIP ET LE REMPLACER</b>	20
<b>16. ABSENCE ET CHARGEMENT</b>	21

## **1. INFORMATIONS GÉNÉRALES**

### **Réception radio**

Votre pager a été conçu afin de fournir une performance optimale dans la zone de couverture du système de transmission. Comme pour tout autre système radio, il existe des zones dont la couverture est mauvaise et où la réception du signal peut être sporadique ou absente. Si nécessaire, veuillez consulter votre administrateur système afin de vous familiariser avec ces zones.

### **Zones dangereuses**

Les versions standard de ce pager ne doivent pas être utilisées dans des zones à atmosphères explosives ou poussiéreuses. Les versions Intrinsèquement sans danger sont proposées pour une utilisation dans ces environnements, vous pouvez obtenir des renseignements complémentaires auprès de votre distributeur ou directement auprès de Multitone.

### **Entretien du pager**

Protégez votre pager des liquides, des températures extrêmes et des champs magnétiques puissants. Ne laissez pas votre pager exposé aux rayons directs du soleil, par exemple, sur le tableau de bord d'une voiture ou un rebord de fenêtre.

### **Entretien**

Si vous devez faire réparer votre pager, retournez-le à l'agent de réparation désigné ou à Multitone Electronics. Ne tentez pas de l'ouvrir ou de le réparer car il contient des composants délicats qui nécessitent des équipements d'essai spécialisés. Faire pratiquer les réparations exclusivement par des personnes qualifiées dans des ateliers agréés.

## Porter votre pager

Votre pager est fourni avec un clip amovible qui a été spécifiquement conçu pour s'adapter à une accroche en cas d'utilisation «dans la poche» ou «sur une ceinture». Une option de lanière élastique amovible est également fournie avec un clip d'accroche métallique.

Il peut servir en conjonction avec le clip ou en tant que méthode de fixation séparée.

## 2. COMMANDES ET AFFICHAGE



## 3. MISE EN MARCHÉ

Pour allumer votre pager, appuyez sur le bouton Marche/Annuler/Rappel (OCR) une seule fois. Le pager émet un signal sonore court et s'enclenche en auto-test, ce qui active le Voyant LED, un affichage de message et fait vibrer le moteur. Le pager affiche ensuite son adresse et tout message programmé en option à l'allumage. A la fin de de cette séquence, l’affichage se vide et le pager entre en mode veille, il est prêt à recevoir des appels en affichant soit :

-- : --

aucune heure

12:05

Si votre pager est programmé à l'aide de l'option MARCHE permanente, la séquence d'allumage s'initiera automatiquement lors de l'installation de la batterie.

#### **4. ÉTEINDRE**

Pour éteindre votre pager, appuyez sur le bouton MUET et maintenez-le enfoncé puis appuyez sur le bouton OCR et maintenez-le enfoncé. Le pager passe en séquence «ÉTEINT» et s'éteint au bout d'environ 2 secondes. Si l'on relâche puis l'on ré-appuie sur l'un des deux boutons, la séquence délai d'attente se prolonge.

Si votre pager est programmé sur l'option MARCHE permanente, l'unique moyen de l'éteindre est d'enlever la batterie.

#### **5. OPTIONS DE L’AFFICHAGE**

L'affichage à cristaux liquides (LCD) est un dispositif alphanumérique qui est toujours à l'état actif en mode veille et affiche les informations dont le statut est le plus prioritaire (sans rétroéclairage). Si *l'heure* est activée dans les options, elle s'affiche.

**Inversion de l'affichage:** le texte affiché peut être inversé pour convenir à votre façon de porter le pager. Afin d'activer cette option dans l'écran de veille, appuyez sur le bouton OCR pour afficher l'invite de statut et appuyez sur le bouton MUET pour inverser l'affichage. La nouvelle orientation de l'affichage reste dans la mémoire du pager même lorsque vous éteignez l'appareil et, ce, jusqu'à sa réinitialisation.

#### **6. RECEVOIR UN APPEL**

Votre pager peut recevoir des appels à tonalité, alphanumériques et vocaux. Lorsque vous recevez un appel, le voyant «alerte» rouge clignote, puis une «tonalité d'appel» retentit. En outre, si l'option est sélectionnée, le pager peut

également vibrer. Cette séquence d'alerte peut être interrompue à tout moment en appuyant sur le bouton ANNULER.

Un message qui se termine par le symbole\*\* s'affiche pour tous les types d'appels. Au départ, le message s'affiche sans rétroéclairage jusqu'à ce que vous appuyiez sur n'importe quel bouton.

Tous les messages récupérés dans la mémoire seront également dotés d'un préfixe soit par un «horodatage», soit un numéro de message, en fonction de votre système (se reporter également la section 7).

### **Appels à tonalité exclusivement**

Lorsqu'il est utilisé avec des formats de code Multitone MK6/7, votre pager peut recevoir jusqu'à 8 appels à tonalité différents, dont chacun se distingue par un modèle de signal sonore distinct. Pour chaque appel reçu, le pager affiche un numéro d'appel à tonalité pendant la durée de l'alerte. Si vous annulez l'alerte en appuyant sur le bouton OCR, les données de l'appel s'affichent pendant 2,5 secondes supplémentaires.

Par exemple, un appel à tonalité avec un horodatage sur signal sonore code 3 reçu à 12 h 00.

12h00 + appel 3\*\*

Exemple d'un appel à tonalité avec numéro M (message) :

Appel à tonalité M1 + 3\*\*

### **Appels en message alphanumérique**

Votre pager peut recevoir des messages alphanumériques pouvant comprendre jusqu'à 120 caractères. Lorsque vous recevez un appel avec pièce jointe alphanumérique, si la longueur totale du message et de l'horodatage (heure ou numéro du message) est inférieure à 14 caractères, tout le

message s'affiche pendant la durée de l'alerte, jusqu'à son annulation. Si l'alerte est annulée, le message s'affiche pendant 2,5 secondes supplémentaires avec le rétroéclairage.

Exemple de message de moins de 14 caractères :

M2 appel

Si un message reçu dispose de plus de 14 caractères, il est divisé en plusieurs segments allant jusqu'à 14 caractères. Ces segments défilent automatiquement au cours de la période d'alerte et sont affichés chacun pendant 1,25 secondes, sauf sur l'écran final qui s'affiche pendant 2,5 secondes. Ce processus recommence ensuite jusqu'à la fin de la période d'alerte, mais si l'appel est annulé avant ce moment, le message défile à nouveau à partir du début et se met en pause sur l'écran final.

Exemple d'un message supérieur à 14 caractères :

13 h 27 Votre	+	visiteur
	+	
à la réception	+	est arrivé**

Si un appel est annulé au cours de la période d'alerte, le bouton MUET peut être utilisé pour lire le message et accélérer ou ralentir le processus de visionnage. Si l'on appuie sur MUET et que l'on maintient le bouton enfoncé, le message reste sur l'écran actuel, si l'on relâche MUET, l'écran suivant s'affiche. Si l'on appuie sur MUET et que l'on relâche sur l'écran de message final, l'affichage revient à la première partie du message et tout le processus de visionnage du message recommence.

## Appels vocaux

Lorsque vous recevez tout appel doté d'un message vocal, votre pager active la séquence d'alerte. Cette séquence comprend le LED clignotant et le signal sonore d'alerte au volume normal, pendant une durée de quatre secondes et

ensuite l'affichage de tout message alphanumérique et/ou heure d'appel/données du numéro. Au bout de 4 secondes, le canal vocal s'ouvre automatiquement et le message vocal est lu.

Le canal vocal se ferme ensuite automatiquement à la fin d'une durée préétablie, ou lors de la réception d'un signal de fin de réception d'un message vocal, en fonction de votre système.

Si au cours de la période d'alerte de 4 secondes, vous appuyez sur le bouton OCR, ceci met fin à l'appel et si vous appuyez encore sur ce bouton, ceci met fin au message vocal. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton OCR au cours de la période de délai d'attente des messages vocaux, le canal vocal se rouvre.

Tous les appels vocaux sont automatiquement envoyés dans la mémoire de stockage vocale pour une récupération ultérieure (se reporter à la section 8).

Après la période d'alerte, si vous appuyez sur le bouton OCR, ceci annule l'appel (élimine son statut de nouveau) mais si vous ré-appuyez sur le bouton, le canal vocal s'ouvre à nouveau.

Si les appels restent non annulés, votre pager passe en mode alerte prolongée, si cette option a été sélectionnée.

## **7. RÉCUPÉRER DES MESSAGES DANS LA MÉMOIRE**

Sauf s'ils sont annulés, les messages sont automatiquement enregistrés dans la mémoire de votre pager. Jusqu'à 5 formats de message libre de 120 caractères de longueur et jusqu'à 4 messages préprogrammés de 14 caractères de longueur peuvent être stockés. Une fois la mémoire pleine, chaque nouveau message reçu efface le plus ancien.

La récupération du message s'initie à partir de l'état de veille, en appuyant deux fois sur le bouton OCR. Si le pager est en

mode *alerte prolongée*, appuyez à nouveau sur le bouton OCR pour enclencher le mode replay de la mémoire. Le pager répond en affichant *l'horodatage* ou le *n° de message* (entête) du premier message. S'il n'y a aucun message, la phrase *pas de message* s'affiche et le pager repasse en mode veille.

Pour trouver davantage de messages, à chaque fois que vous appuyez sur le bouton OCR, le pager fait défiler les entêtes de messages stockés. Le message le plus récent est pourvu d'un préfixe «M1» ou l'heure à laquelle il a été reçu. Si vous souhaitez visualiser un message, cessez d'appuyer sur le bouton OCR et le message va défiler automatiquement sur l'affichage.

Si un appel est annulé au cours de la période d'alerte, le bouton MUET peut être utilisé pour lire le message et accélérer ou ralentir le processus de visionnage. Si l'on appuie sur MUET et que l'on maintient le bouton enfoncé, le message reste sur l'écran actuel, si l'on relâche MUET, l'écran suivant s'affiche.

## **8. RÉCUPÉRER DES MESSAGES VOCAUX**

Votre pager peut stocker jusqu'à 120 secondes de discours dans 5 segments de mémoire égaux, ayant chacun une durée de 24 secondes. Il n'est pas possible de rejouer un message vocal à partir de la mémoire tant que l'appel d'origine n'est pas terminé, mais il est possible de fermer le canal vocal au cours de l'appel d'origine. Si tout message dépasse une durée de 24 secondes, le message enregistré est tronqué. Une fois la mémoire pleine, tout nouveau message va écraser le message stocké le plus ancien.

Le message est rejoué automatiquement lorsque son message associé est récupéré dans la mémoire, tel que décrit à la section 7. Si vous appuyez sur le bouton OCR à tout moment, ceci met fin à la lecture du message et le message suivant est récupéré. Si vous appuyez et relâchez le bouton MUET, le message recommence à partir du début.

## **9. RÉGLAGE DU VOLUME VOCAL (signaux sonores)**

Pour régler le volume des messages vocaux et des signaux sonores, s'ils ont été programmés en option, placez le pager en mode veille. Tout d'abord, appuyez sur le bouton MUET, puis sur le bouton OCR. L'affichage indique le niveau actuel du volume et il est alors possible de le régler en appuyant à nouveau sur le bouton OCR pour augmenter le volume, ou sur le bouton MUET pour le réduire. Une fois le niveau souhaité atteint, relâchez les boutons et le pager revient en mode veille.

## **10. OPTIONS D'ALERTES**

Votre pager dispose de plusieurs options pour vous signaler un appel, vous pouvez les choisir en fonction des exigences du système et, parfois, en fonction de vos besoins.

### **Alertes audibles**

Alerte ascendante - option programmable qui permet d'obtenir un signal d'alerte dont le volume augmente graduellement. La séquence commence par un clignotement du LED pendant 4 secondes, puis le LED s'allume et un signal sonore d'alerte retentit pendant à nouveau 4 secondes et la séquence s'achève par la durée finale d'alerte choisie (8, 16, 32 secondes ou constante) d'allumage du LED + un signal sonore d'alerte au volume maximum. Il est possible d'interrompre l'alerte à tout moment de la séquence en appuyant une fois sur le bouton OCR.

Alerte prolongée - option programmable, ce mode agit en tant que rappel si l'alerte d'origine n'a pas été annulée. La séquence démarre avec un clignotement du LED toutes les 2 secondes par deux bips toutes les 120 secondes, jusqu'à ce qu'elle soit annulée en appuyant sur le bouton OCR. Le message reçu le plus récent s'affiche alors.

## Alertes silencieuses

Mode Muet - une option programmable qui permet de rendre silencieuses toutes les alertes sonores et les appels vocaux. Les appels reçus sont notifiés à l'aide d'un clignotement du LED et une vibration, si cette dernière a été sélectionnée. Les messages s'affichent et sont enregistrés normalement afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Option vibreur - une option programmable permettant d'obtenir une alerte discrète pouvant fonctionner en conjonction avec ou séparément des options d'alertes sonores. Une fois programmée, cette option peut être activée ou désactivée à l'aide du bouton MUET et en parcourant les étapes de la séquence de l'option muet/vibreur.

La configuration d'*Alerte silencieuse* peut être modifiée en appuyant sur le bouton MUET et en le maintenant enfoncé pendant environ 1,5 secondes, alors que le pager est en mode veille. A chaque fois que vous appuyez à nouveau sur le bouton MUET et que vous le maintenez enfoncé, le pager fait défiler chaque option jusqu'à ce que vous obteniez le mode souhaité. Chaque modification est confirmée par un signal sonore et, le cas échéant, par une courte vibration. Si vous appuyez sur le bouton OCR en mode veille, ceci vous permet de vérifier le statut de l'option sélectionnée.

Les options disponibles sont les suivantes :

*Marche* - alerte sonore normale, pas de vibration ;

*Marche+ vibreur* - identique à *Marche* mais avec le vibreur ;

*Muet + vibreur* - les tonalités et les messages vocaux sont en mode muet et le vibreur est activé.

## 11. ÉTAT DU PAGER

Votre pager a été conçu pour vous fournir des informations sur son état à la demande. Pour activer cette caractéristique, appuyez sur une fois sur le bouton OCR alors que le pager est en mode veille. Ceci entraîne l'affichage du message *état*, il est suivi automatiquement que chaque message d'état programmable comme suit :

Message d'état	État
1 nouveau message messages 2 nouveaux messages	Un ou plusieurs nouveaux
* Hors de portée	Votre pager n'a pas reçu de signal système valide depuis au moins 3,5 minutes.
*Batterie faible faible.	La tension de la batterie est
*Heure	En fonction des options de votre pager, se reporter à la section 12.
*Muet	Le pager est en mode Muet.
*Vibreur	Option vibreur sélectionnée
Marche	Aucun autre message à afficher

**\*Remarque :** Pour que cette option fonctionne, votre pager doit être programmé pour afficher ce message.

## 12. HEURE

Votre pager peut être programmé pour afficher l'heure lorsqu'il est en mode veille. La source réelle du signal horaire peut provenir de l'horloge interne du pager ou d'un signal d'antenne provenant de votre système de commande, le cas échéant. Les données horaires sont utilisées pour horodater les messages entrants.

**Signal d'heure d'antenne** - Si cette option a été sélectionnée, votre pager affiche le symbole --:-- en mode veille et ce jusqu'à la réception du premier signal horaire valide (transmis chaque minute) émis par le système. Si le pager est hors de portée du système et qu'aucun signal horaire n'est reçu pendant 2 minutes, ce symbole s'affichera également jusqu'à réception d'un nouveau signal valide.

**Horloge interne** - lorsque l'option de signal horaire d'antenne n'est pas activée, il est possible d'activer et de régler l'horloge interne du pager. Pour régler l'heure, appuyez sur le bouton OCR au cours de la séquence d'allumage et l'écran avec l'heure s'affiche avec les heures clignotantes.

Pour modifier les heures, appuyez plusieurs fois ou appuyez sur le bouton OCR et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'heure souhaitée s'affiche. A ce moment, appuyez sur le bouton MUET et les minutes commencent à clignoter. Appuyez sur le bouton OCR jusqu'à ce que les minutes souhaitées s'affichent. Pour achever le réglage, appuyez sur le bouton MUET et le pager va continuer sa séquence d'allumage.

Pour réinitialiser l'heure sur un pager déjà allumé, ou une heure erronée, il suffit d'éteindre le pager et de le rallumer et de suivre la procédure de réglage de l'heure.

## 13. AUTRES OPTIONS

Vous pouvez programmer votre pager et obtenir les autres options suivantes :

**Alerte groupe** - Votre pager peut être programmé pour fonctionner dans le cadre d'une «équipe». Tout appel de groupe à votre équipe va activer une séquence d'alerte sonore, même si votre pager est réglé sur *Muet*.

**Hors de portée** - Cette option vous indique que vous vous trouvez dans une zone hors couverture radio. L'alerte s'active si le pager n'a pas reçu de signal valide pendant une durée prédéterminée, en général 3 minutes et 30 secondes.

Les combinaisons d'options d'alertes sont possibles, notamment, visuel uniquement, sonore et visuel, ou toute option et le vibreur. L'option sonore/visuel vous permet d'obtenir un avertissement *hors de portée* sur l'affichage pendant 4 secondes et un bourdonnement de 2 secondes. Les pagers dont avertissement sonore est activé émettent également un bourdonnement si l'on appuie sur le bouton OCR alors que le récepteur est hors de portée (sauf en mode *Muet*). Pour l'alerte visuelle uniquement, seul le message s'affiche. Dans tous les cas, si elle est sélectionnée, l'option vibreur provoque plusieurs pulsations courtes au cours de la période d'alerte.

Au bout de la période d'alerte de 4 secondes, le pager continue à afficher le message *Hors de portée* ou si un message reçu est enregistré, il est indiqué jusqu'à ce qu'il soit effacé.

**Avertissement de batterie faible** - *Il est déconseillé d'activer cette option en cas utilisation de cellules rechargeables.*

**L'état de la batterie de votre pager est surveillée constamment et en cas de détection de tension de batterie faible, le pager continue à fonctionner mais la batterie doit être remplacée dès que possible (dans les 24**

**heures) sinon, le fonctionnement ne peut être garanti et certaines caractéristiques ne pourront fonctionner.**

Une fois activée, cette option peut être programmée pour les options d'alertes visuelles, sonores et de vibreur. Un avertissement s'active dans les conditions suivantes :

*(i) lors de l'allumage - le signal sonore de l'allumage peut être modulé par un bourdonnement sonore et le message batterie faible s'affiche ;*

*(ii) toutes les alertes sont modulées par un bourdonnement sonore ;*

*(iii) il est possible de vérifier à tout moment l'état de la batterie, à l'aide du mode interrogation d'état tel que décrit à la section 11. Le message batterie faible s'affiche et le pager retourne en mode veille, le message bat continue à s'afficher sur le bord de l'affichage.*

**Comparateur d'appel** - Cette option permet au pager de reconnaître les appels qui sont une répétition d'un appel précédent, envoyé dans un délai préétabli après l'appel d'origine. Le pager peut ignorer les appels répétés identifiés par le comparateur. La limite de temps peut être programmée pour des durées de 30 secondes, 120 secondes et 300 secondes après l'appel d'origine.

Ceci ne concerne pas les appels à message si l'appel d'origine n'a pas été décodé comme correspondant à 100% de confiance. Dans ce cas, l'appel suivant sera accepté et va écraser le message d'origine dans la mémoire du pager. Dans les deux cas néanmoins, une séquence d'alerte normale sera générée.

## **14. BATTERIES - Remplacement de la batterie et entretien de la batterie**

Vous pouvez utiliser votre pager avec toute batterie 1,5 Volts nominaux AA (LR6) pile primaire, ou pour les utilisations de piles rechargeables, NiCD (si autorisé) ou cellules secondaires NiMH. Vous devez savoir que la durée de vie prévue de la batterie peut varier largement en fonction du

fournisseur de cellule et des produits chimiques dont elle est constituée, en particulier pour les batteries rechargeables.

Afin de maximiser la durée de vie de la batterie, annulez toutes les alertes dès que possible et éteignez votre pager lorsque vous ne l'utilisez pas. Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre pager pendant une durée prolongée, il est recommandé d'en extraire la batterie.

**REMARQUE :** *Tous les messages enregistrés seront conservés par le pager pendant environ 12 heures lorsque la batterie est enlevée ou que le pager est éteint.*

Pour remplacer la batterie, vérifiez que le pager est éteint et procédez comme suit :



Tenir le pager dans une main, la face avant dirigée vers le bas. A l'aide de votre pouce ou de votre index, faites doucement coulisser le fermoir dans la direction indiquée par la flèche. Insérez l'extrémité de l'outil enlèvement de clapet fourni ou une lame fine similaire (par exemple, un petit tournevis) dans l'ouverture sur le côté du clapet et soulevez doucement pour l'extraire de son encoche.



Soulevez doucement et extrayez le clapet de batterie du corps principal dans la direction indiquée, en faisant bien attention à ne pas endommager le joint en caoutchouc qui se trouve sur le bord du compartiment de batterie.



Vérifiez que le clapet de batterie est bien extrait du boîtier et enlevez le clapet. Enlevez la batterie en plaçant votre index sur l'extrémité positive et en soulevant la batterie vers le haut, simultanément, poussez un peu vers le bas contre le ressort de contact négatif.

La procédure inverse permet de remplacer la batterie. Respectez la polarité, placez la batterie contre le contact négatif et pressez doucement, simultanément, poussez la batterie dans le compartiment et enclenchez l'extrémité positive contre le contact positif dans le pager.

Pour remplacer le clapet de batterie, vérifiez que la languette en bas du clapet est bien positionnée dans l'ouverture en bas du compartiment de batterie et abaissez doucement le clapet

pour l'insérer en faisant attention à ne pas endommager le joint en caoutchouc. Une fois fermé, appuyez sur le clapet sur son extrémité supérieure et faites coulisser le fermoir en place.

## 15. ENLEVER LE CLIP ET LE REMPLACER

Tenez le pager dans une main et ouvrez le clip en faisant en sorte que le support métallique soit visible.



Insérez l'outil à lame du clip ou un appareil similaire sous le bord du support tel qu'indiqué par la flèche et soulevez-le du corps du pager. Une fois le support enlevé, faites coulisser doucement le clip vers le bas du pager jusqu'à ce qu'il s'extrait du corps principal.



Avant de tenter de remplacer le clip, vérifiez que la glissière de réglage de l'accroche est bien fixée sur le sommet du clip et que le support métallique a été redressé. Réinsérez le

support métallique dans les guides à l'arrière et faites doucement coulisser l'assemblage du clip en place, en vérifiant que la languette de maintien est bien remise en place dans l'encoche du support dorsal.

## 16. ABSENCE ET CHARGEMENT

Lorsque vous insérez votre pager dans son Étui abondance, il passe automatiquement en *mode absence*. Un pager déjà allumé se réinitialise et un pager *éteint s'allume* et passe en *mode absence*.

**NB : Aucun appel ne peut être accepté alors que le pager se trouve dans l'étui et aucun message enregistré ne sera effacé.**

Une fois dans l'étui, votre pager affiche un message programmable d'une longueur maximum de 9 caractères. Sauf programmation différente, le message par défaut correspondra au numéro RIC (code d'identité récepteur) de votre pager. Ce message peut être programmé soit avant allumer le pager ou par la transmission de nouveaux messages alphanumériques via le bus de données absence.

L'orientation de l'affichage de votre pager est corrigée pour une visualisation dans l'étui, mais repasse à celui choisi par l'utilisateur une fois sorti de l'étui. Le voyant «alerte» s'allume à mi-brillance au cours du chargement.

Si vous sortez le pager de l'étui, il repasse automatiquement en mode séquence d'allumage.

Lorsqu'un chargeur à unité simple ou un étui à chargement seul est utilisé, le pager peut toujours recevoir des appels, mais sa sensibilité radio peut être diminuée et l'option vibreur ne fonctionne pas.

## **17. PIÈCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR**

Pour les remplacements, veuillez indiquer les numéros de pièces suivants Multitone :

Assemblage de clapet de batterie \_ 0361-9142

Outil de clapet de batterie et de clip - 0861-7941

Assemblage de clip ceinture - 0261-9493

Lanière - 7961-5055

Étiquette couleur :

2001-9497 Blanc

2001-0174 Rouge

2001-0175 Bleu

2001-0176 Jaune

2001-0177 Vert

Série RPR 950

Ce document n'est fourni qu'à titre indicatif. Les produits et services proposés sont soumis à la disponibilité et peuvent diverger de ceux décrits ou illustrés dans ce document suite à des modifications. Les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Multitone Electronics Plc appartient à Kantone Holdings Ltd. , membre du groupe des entreprises Champion Technology.

Siège social : Multitone Electronics plc, Shortwood Copse Lane, Kempshott, Basingstoke, Hampshire, RG23 7NL.  
Immatriculé en Angleterre sous le numéro 256314.

© Multitone Electronics plc, Basingstoke 2017  
Multitone est propriétaire des droits d'auteur associés à ce document qui ne peut être copié, reproduit ou divulgué à tout tiers sans son accord préalable écrit.

## REMARQUES